

|  |                            |
|--|----------------------------|
| <b>VARNOSTNI LIST</b><br><br><b>Ime produkta:</b><br><b>OFF! SPRAY</b> | Datum izdaje: 02.10.2003   |
|  | Datum tiskanja: 24.03.2004 |

## 1. IDENTIFIKACIJA PRIPRAVKA IN PODATKI O DOBAVITELJU

### Identifikacija pripravka: OFF! SPRAY

|                      |   |  |  |
|----------------------|---|--|--|
| <b>Št. produkta:</b> | <b>696026/004</b>   | <b>Proizvajalec/dobavitelj:</b>          |  |
| <b>Ime:</b>          | <b>Uvoznik:</b>   | S.C. Johnson Wax S.p.A.                  |  |
| <b>Naslov:</b>       | ORBICO d.o.o.   | P. le M.M. Burke, 3, 2002 Arese – Milano |  |
|                      | Brnčičeva 31  | Italia                                   |  |
|                      | 1000 Ljubljana  |  |  |
| <b>Telefon:</b>      | ++ 386 (01) 588 68 55   | ++ 39 02 9337 1                          |  |
| <b>Fax:</b>          | ++ 386 (0)1 588 69 50   |  |  |
| <b>Klic v sili:</b>  | posvetujte se z osebnim oz. dežurnim zdravnikom, le v primeru življenjske ogroženosti pokličite 112 |  |  |

## 2. SESTAVA S PODATKI O NEVARNIH SESTAVINAH:

**Kemijski opis:** Repelent v spreju

| <b>Kemijsko ime:</b>     | <b>Konc. Snovi:</b> | <b>EC št.</b> | <b>CAS št.</b> | <b>INDEKS št.</b> | <b>Simbol R stavki</b> |
|--------------------------|---------------------|---------------|----------------|-------------------|------------------------|
| Butan /                  | 10-20%              | 203-448-7     | 106-97-8       | 601-004-00-0      | F+, R12                |
| Propan                   | 10-20%              | 200-827-9     | 74-98-6        | 601-003-00-5      | F+, R12                |
| Etanol<br>(denaturirani) | 50-75%              | 200-578-6     | 64-17-5        | 603-002-00-5      | F, R11                 |
| N,N-Dietil-m-toluenamid  | 10-20%              | 205-149-7     | 134-62-3       | 616-018-00-2      | Xn, R22-36/38-52/53    |
| Dišava                   | < 0,5%              | -             | -              | -                 | Xi, N, R43-51/53       |

## 3. UGOTOVITVE O NEVARNIH SESTAVINAH:

**Opis nevarnosti:**  
Zalo lahko vnetljivo

Meglica, hlapi lahko povzročijo draženje dihalnega sistema.  
Dolgotrajen stik s kožo lahko povzroči draženje. Lahko draži oči.  
Pri zaužitju lahko povzroči bolečine v trebuhu.

Trgovsko ime:

#### **4. UKREPI ZA PRVO POMOČ:**

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Vdihavanje:</b>  | Takoj premestiti ponesrečenca na svež zrak. V primeru težav poiskati zdravniško pomoč.  |
| <b>Stik s kožo:</b> | Zelo malo verjetno, da bi prišlo pri stiku s kožo do draženja. V primeru draženja kožo temeljito sprati z veliko vode. Če draženje ne preneha, poiskati zdravniško pomoč. |
| <b>Stik z očmi:</b> | Oči z odprtimi vekami spirati pod tekočo vodo najmanj 15 minut. Če draženje ne preneha, poiskati zdravniško pomoč.  |
| <b>Zaužitje:</b>    | Ne izzvati bruhanja. Izprati usta z vodo (ne požirati). Poiskati zdravniško pomoč.  |

#### **5. UKREPI OB POŽARU:**

|  |  |
|--|--|
| <b>Primerna gasilna sredstva:</b>  | Za gašenje požarov uporabiti vodno meglico ali peno primerno za gašenje okolice.   |
| <b>Posebno opozorilo, ki ga je potrebno upoštevati pri gašenju požara:</b> | V primeru požara ali eksplozije ne vdihavati dima. Segrevanje lahko povzroči eksplozijo. Lahko se tvorijo ogljikovi oksidi.  |
| <b>Dodatna navodila:</b>   | Pri gašenju uporabiti samostojen dihalni aparat. Nositi primerno zaščitno obleko in rokavice. V primeru požara je nujen nadzor okolice. Preprečiti iztekanje produktov gašenja v odvodne kanale. |

#### **6. UKREPI OB NEZGODNIH IZPUSTIH:**

|   |  |
|---|--|
| <b>Osební previdnostni ukrepi:</b>          | Upoštevati osebne previdnostne ukrepe v poglavju 7 in 8. Uporabljati zaščitne rokavice. Po ravnanju z razlitjem se temeljito umiti.  |
| <b>Ukrepi za zaščito okolja:</b>            | Preprečiti izpust v podtalnico, površinske vode in kanalizacijo.   |
| <b>Postopki za čiščenje/odstranjevanje:</b> | Če se zgodi poškodba aerosolne pločevinke: odstraniti vse viře vžiga. Razlitja absorbirati in odstraniti. Zbrani material hraniti v primernih zbiralnikih do odstranjevanja v skladu z veljavno zakonodajo. Razlitja ne absorbirati z žagovino ali drugimi vnetljivimi absorpcijskimi materiali. Uporabiti neiskrečo se opremo. Upoštevati preventivne ukrepe pred statičnim naelektrenjem. Očistiti ostanke z mesta razlitja. |

#### **7. RAVNANJE Z NEVARNIM PRIPRAVKOM IN SKLADIŠČENJE:**

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Navodilo za varno rokovanje:</b> | Zagotoviti primerno ventilacijo. Ne vdihavati meglic. Varovati pred toploto in hraniti ločeno od virov vžiga. Posoda je pod tlakom: zaščitite jo pred soncem, ne izpostavljajte je temperaturam, višjim od 50°C. Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna. Ne pršiti v odprt plamen ali žareče telo. Po uporabi se temeljito umiti.                                       |
| <b>Skladiščenje:</b>                | Izdelek hraniti v originalni, zaprti embalaži s primerno oznako in etiketo. Hraniti izven dosega otrok. Hraniti ločeno od živil, pijače in krmil. Varovati pred toploto in hraniti ločeno od virov vžiga. Posoda je pod tlakom: zaščitite jo pred soncem, ne izpostavljajte je temperaturam, višjim od 50°C. Razpršilec hraniti na dobro prezračevanem mestu. Varovati pred toploto. |

**VARNOSTNI LIST**  
**OFF! SPRAY**

Stran 3 / 5  
Datum izdaje: 02.10.2003

Trgovsko ime:

**8. NADZOR NAD IZPOSTAVLJENOSTJO/VARNOST IN ZDRAVJE PRI DELU:**

**Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je potrebno upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

| <b>Snov</b> | <b>CAS</b>    | <b>MDK</b>                        |
|-------------|---------------|-----------------------------------|
| Butan       | CAS: 106-97-8 | 2350 mg/m <sup>3</sup> (1000 ppm) |
| Propan      | CAS: 74-98-6  | 1800 mg/m <sup>3</sup> (1000 ppm) |
| Etanol      | CAS: 64-17-5  | 1900 mg/m <sup>3</sup> (1000 ppm) |

Običajno zadostuje splošno prezračevanje prostora.

**Tehnično zaščitni ukrepi:**

|                |   |
|----------------|---|
| Zaščita dihal: | V primeru ustrezne uporabe produkta in ustreznih pogojev, ni potrebno uporabljati zaščitnih sredstev. |
| Zaščita oči:   | V primeru ustrezne uporabe produkta in ustreznih pogojev, ni potrebno uporabljati zaščitnih sredstev. |
| Zaščita rok:   | V primeru ustrezne uporabe produkta in ustreznih pogojev, ni potrebno uporabljati zaščitnih sredstev. |
| Zaščita kože:  | V primeru ustrezne uporabe produkta in ustreznih pogojev, ni potrebno uporabljati zaščitnih sredstev. |

**9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI:**

|               |                 |
|---------------|-----------------|
| <b>Videz:</b> | Aerosol         |
| <b>Barva:</b> | n.a.            |
| <b>Vonj:</b>  | Karakteristični |

| <b>Sprememba stanja</b>           | <b>Vrednost/Enota</b>                | <b>Metoda</b> |
|-----------------------------------|--------------------------------------|---------------|
| <b>pH:</b>                        | n.a.                                 |               |
| <b>Vrelišče:</b>                  | n.a.                                 |               |
| <b>Tališče:</b>                   | n.a.                                 |               |
| <b>Plamenišče:</b>                | 13,9°C                               |               |
| <b>Vnetljivost:</b>               | Spodbuja gorenje                     |               |
| <b>Meje sksplozivnosti:</b>       | 1,9 - 8,4 (butan)<br>3,3-19 (etanol) |               |
| <b>Parni tlak:</b>                | n.a.                                 |               |
| <b>Relativna gostota (D20/4):</b> | n.a.                                 |               |
| <b>Topnost v vodi:</b>            | n.a.                                 |               |

**10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST:**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>Nevarne reakcije:</b> | Niso znane.<br>Hraniti v stran od vročine in virov vžiga.                         |
| <b>Stabilnost:</b>       | Produkt je stabilen in nereaktiven pri normalnih pogojih uporabe v gospodinjstvu. |

**VARNOSTNI LIST**  
**OFF! SPRAY**

Stran 4 / 5  
Datum izdaje: 02.10.2003

Trgovsko ime:

**11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI:**

**Akutna toksičnost:** LD<sub>50</sub>(oralna) > 2 g/kg (ocenjena vrednost)  
LD<sub>50</sub>(dermalna) > 2 g/kg (ocenjena vrednost)

Namerna zloraba z namernim koncentriranjem in vdihavanjem vsebin je lahko škodljiva ali usodna.

**Dražilno:** Vdihavanje meglice lahko povzroči draženje dihalnih poti.  
Lahko draži kožo in oči.

Pri zaužitju lahko povzroči bolečine v trebuhu.

**12. EKOTOKSIKOLOŠKI PODATKI:**

Na osnovi razpoložljivih podatkov ni pričakovati, da bi ob predpisani uporabi ta pripravek povzročil kakršnekoli upoštevanja vredne škodljive učinke na okolje.

**13. ODSTRANJEVANJE:**

**Dodatne informacije:** Uporabnik mora oddati prazno embalažo, ostanke neporabljenega sredstva ali sredstva, ki mu je potekel rok uporabnosti, pooblaščenemu zbiralcu ali odstranjevalcu nevarnih odpadkov. Ravnati mora v skladu s pravilnikom o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo, o ravnanju z odpadki ter v skladu s pravilnikom o spremembah in dopolnitvah pravilnika o ravnanju z odpadki. Izdelek ni dovoljeno izliti v vode, tla ali kanalizacijo.

**Šifra odpadka:** 20 01 99 drugi tovrstni odpadki

**14. TRANSPORTNI PODATKI:**

Kopenski transport ADR/RID in GGVS/GGVE (mednarodni/znotraj države):

ADR/RID razred: 2  
Številka/črka: 2.1  
Št. UN: 1950  
Pravilno tehnično ime: aerosol

Pomorski transport IMDG/GGVS:

IMDG/GGVS razred: 2  
UN št.: 1950  
Parkirna skupina: Ni določeno  
EmS: F-D S-U  
Onesnažuje morje: Ne onesnažuje morja  
Pravilno tehnično ime: aerosol

**VARNOSTNI LIST**  
**OFF! SPRAY**

Stran 5 / 5  
Datum izdaje: 02.10.2003

Trgovsko ime:

Zračni promet ICAO/IATA:  
ICAO/IATA razred: 2  
UN številka: 1950  
Pravilno tehnično ime: aerosol

**15. ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI/PODATKI O PREDPISIH:**

Označevanje je v skladu s Pravilnikom o razvrščanju pakiranja in označevanju nevarnih snovi in pripravkov (Uradni list RS, št. 101/02):

**Nevarne snovi za etiketiranje:**

N,N-Dietil-m-toluenamid: CAS: 134-62-3 EC: 205-149-7

**Simbol nevarnosti in opis nevarnosti proizvoda:**

F+ Zelo lahko vnetljivo

**R stavki:**

R12 Zelo lahko vnetljivo

**S stavki:**

S2 Hraniti izven dosega otrok.

S16 Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.

Posoda je pod tlakom: zaščitite jo pred soncem, ne izpostavljajte je temperaturam, višjim od 50°C. Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna. Ne pršiti v odprt plamen ali žareče telo. Hraniti ločeno od virov vžiga – ne kaditi.

**16. DRUGE INFORMACIJE:**

Informacije v tem Varnostnem listu se nanašajo samo na imenovani materiali in ni nujno, da veljajo, kadar se ta material uporablja v kombinaciji z nekimi drugimi materiali ali v nekem procesu. Te informacije so po najboljših spoznanjih in prepričanju dobavitelja točne in zanesljive na dan nastanka tega Varnostnega lista. Uporabnikova odgovornost pa je, da ugotovi njihovo uporabnost in primernost v njegovih specifičnih prilikah rabe izdelka.

Simboli in R stavki iz 2. točke varnostnega lista:

F Lahko vnetljivo

Xi Dražilno

Xn Zdravju škodljivo

N Okolju nevarno

R11 Lahko vnetljivo.

R22 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

R36/38 Draži oči in kožo.

R43 Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost.

R51/53 Strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

R52/53 Škodljivo za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.